Laveuses

Sécurité . . . . . 2 et 3

Utilisation
Caractéristiques. 12
Chargement et utilisation de la laveuse . . . 11
Entretien et nettoyage de la laveuse 13
Utilisation 4–10

Instructions d'installation 14-18

Dépannage 19–24

Service à la clientèle
Indicateur d'aide au consommateur 10
Garantie 25
Pièces et accessoires 3, 26
Service à la clientèle. 26

Inscrivez ici les numéros de modèle et de série :

N° de modèle _____

N° de série _____

Vous pouvez les trouver sous le couvercle de la laveuse.

Manuel de l'utilisateur et Instructions d'installation

GTW302BMP

233D2891P001 Rev.3

29-6352 11-23

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES. LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL.

⚠ Il s'agit du symbole d'avertissement de sécurité. Il vous avertit des dangers potentiels qui pourraient provoquer la mort ou des blessures, à vous ou à autrui. Tous les messages de sécurité suivent ce symbole d'avertissement de sécurité et les mots « DANGER », « AVERTISSEMENT » ou « ATTENTION ». Voici la définition de ces mots :

⚠ DANGER Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **entraînera** la mort ou des blessures sérieuses.

⚠ AVERTISSEMENT Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait** entraîner la mort ou des blessures sérieuses.

⚠ ATTENTION Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait** entraîner des blessures mineures ou plus sérieuses.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠ AVERTISSEMENT Pour réduire les risques de décès, d'incendie, d'explosion, de choc électrique ou de blessures lorsque vous utilisez votre appareil, suivez les mesures de sécurité de base, notamment :

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- NE nettoyez et NE séchez PAS d'articles qui ont été nettoyés, lavés, trempés ou tachés avec de l'essence, du solvant pour nettoyage à sec ou d'autres produits combustibles ou substances explosives, car ces derniers peuvent dégager des vapeurs qui pourraient s'enflammer ou exploser.
- N'ajoutez PAS de l'essence, du solvant pour nettoyage à sec ou d'autres produits combustibles ou substances explosives à l'eau de lavage. Ces substances peuvent dégager des vapeurs qui pourraient s'enflammer ou provoquer une explosion.
- Dans certaines conditions, de l'hydrogène peut se former dans un circuit d'eau chaude qui n'a pas été utilisé pendant deux semaines ou plus. L'HYDROGÈNE EST UN GAZ EXPLOSIF. Si le circuit d'eau chaude n'a pas été utilisé pendant une telle période, ouvrez tous les robinets d'eau chaude et laissez l'eau couler pendant plusieurs minutes avant d'utiliser votre laveuse. Ainsi, l'hydrogène accumulé sera évacué du système. Ce gaz étant inflammable, NE fumez PAS et n'utilisez pas de flamme nue pendant cette opération.
- NE laissez PAS les enfants jouer sur ou à l'intérieur de cet appareil. La présence d'enfants près de cet appareil lorsqu'il est en marche doit faire l'objet d'une étroite supervision. Avant de mettre la laveuse au rebut ou hors service, retirez la porte ou le couvercle. Le non-respect de ces instructions peut entraîner le décès ou des blessures.
- NE mettez PAS la main dans l'appareil lorsque le tambour ou l'agitateur est en mouvement pour éviter d'être happé accidentellement.
- N'installez ou n'entreposez PAS cet appareil dans un endroit où il sera exposé aux intempéries.
- NE modifiez PAS les commandes, ne réparez ou ne remplacez pas de pièce de cet appareil et ne tentez pas d'effectuer une réparation, sauf si cette procédure est recommandée expressément dans les instructions d'entretien de l'utilisateur ou dans les instructions de réparation de l'utilisateur et que vous possédez les connaissances et les aptitudes requises pour le faire.
- N'utilisez PAS cet appareil s'il est endommagé, s'il fonctionne mal, s'il est partiellement démonté ou si certaines de ses pièces manquent ou sont cassées (y compris le cordon d'alimentation ou la fiche).
- Débranchez l'appareil ou fermez son disjoncteur avant de procéder à l'entretien. Appuyer sur le bouton d'alimentation ***Power*** de l'appareil NE le déconnecte PAS de l'alimentation.
- Consultez la section sur le « Branchement électrique » des instructions d'installation pour obtenir les procédures de mise à la terre.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

INSTALLATION APPROPRIÉE

Cette laveuse doit être installée conformément aux instructions d'installation avant d'être utilisée.

- Assurez-vous que le boyau d'eau chaude est raccordé au robinet « **H** » et que le boyau d'eau froide est raccordé au robinet « **C** ».
- Installez ou entreposez l'appareil à un endroit où il ne sera exposé ni à des températures en dessous du point de congélation ni aux intempéries; l'appareil pourrait subir des dommages permanents et la garantie serait annulée.
- Mettez la laveuse à la terre conformément aux codes et règlements en vigueur. Suivez les instructions détaillées de la section « Instructions d'installation ».

⚠ AVERTISSEMENT - Risque d'électrocution

Brancher à une prise de courant à 3 broches mise à la terre.

NE PAS retirer la broche de contact de mise à la terre.

N'UTILISEZ pas de rallonge électrique.

N'UTILISEZ pas d'adaptateur de prise.

Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner un décès ou un choc électrique.

- Ensure washer is properly leveled and washer legs are adjusted such that unit is stable.
- Une rallonge de tuyau d'évacuation optionnelle est recommandée pour les hauteurs d'évacuation allant de 60 à 96 po (152,4 à 243,8 cm).
- Cette laveuse n'est pas fournie avec des boyaux d'alimentation en eau.

  GE recommande fortement d'utiliser les pièces spécifiées du fabricant. Une liste de boyaux manufacturés disponibles pour l'achat est indiquée. Ces boyaux ont été fabriqués et testés afin de répondre aux spécifications de GE.

  GE recommande fortement d'utiliser de nouveaux boyaux d'alimentation en eau. Les boyaux se dégradent avec le temps et doivent être remplacés tous les cinq ans afin de réduire le risque de bris de boyau et de dégâts d'eau.

Pièces et accessoires

Demande des parties aujourd'hui on-line dans ***www.geappliances.ca***, la 24 heures par jour et par téléphone au 1-800-661-1616 en heures normales de travail.

Numéro de pièce	*Accessoire*
PM14X10002	Boyaux d'alimentation en eau en caoutchouc de 4 pi (1,2 m)
Ou PM14X10005	Boyaux d'alimentation en eau de type tressé de 4 pi (1,2 m)

SÉQUENCE DE DÉMARRAGE

- À chaque démarrage ou redémarrage suite à l'ouverture ou la fermeture du couvercle, la laveuse ouvre le robinet d'eau froide durant deux courtes périodes suivies d'une pause de 10 secondes avant de poursuivre.
- Si le couvercle est ouvert pendant cette période, la laveuse effectuera une pause. Il vous faudra rappuyer sur le bouton ***Start*** (départ) pour redémarrer le programme.

LORSQUE L'APPAREIL N'EST PAS UTILISÉ

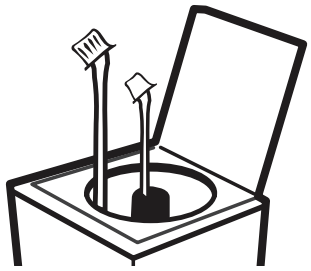
- Fermez les robinets d'eau pour réduire les fuites en cas de tuyau cassé. Vérifiez l'état des tuyaux de remplissage. GE recommande de les remplacer tous les 5 ans.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Utilisation

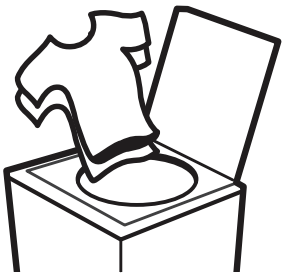
Les caractéristiques et l'apparence de la cuisinière montrée dans ce manuel peuvent varier selon le modèle.

Étape 1



- Ajoutez de l'assouplissant dans le distributeur d'assouplissant (sur certains modèles); consultez la page 12.
- Ajoutez la quantité de détergent recommandée par le fabricant. GE recommande l'utilisation de détergents Haute Efficacité tels que *he* dans votre laveuse écoénergétique. Placez les dosettes de détergent dans le fond du tambour avant d'ajouter des vêtements.

Étape 2



- Chargez le linge sans le tasser en le répartissant autour de l'agitateur. Charger trop de linge peut avoir un impact négatif sur la performance de lavage. Consultez la page 11 pour obtenir des suggestions de chargement.
- Fermez le couvercle.

REMARQUE : La laveuse ne se démarrera pas si le couvercle est ouvert.

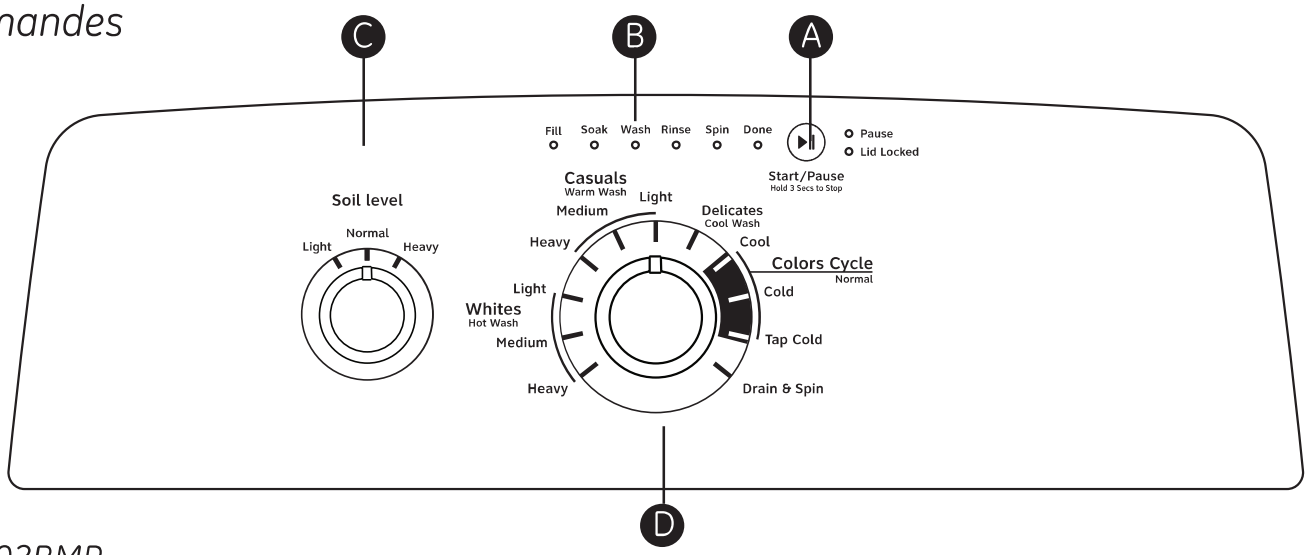
Étape 3

- Sélectionnez un programme de lavage.
- Sélectionnez les options de lavage, y compris *Deep Rinse (rinçage en profondeur)* (sur certains modèles) lors de l'utilisation d'un assouplissant.
- Sélectionnez des *options*.

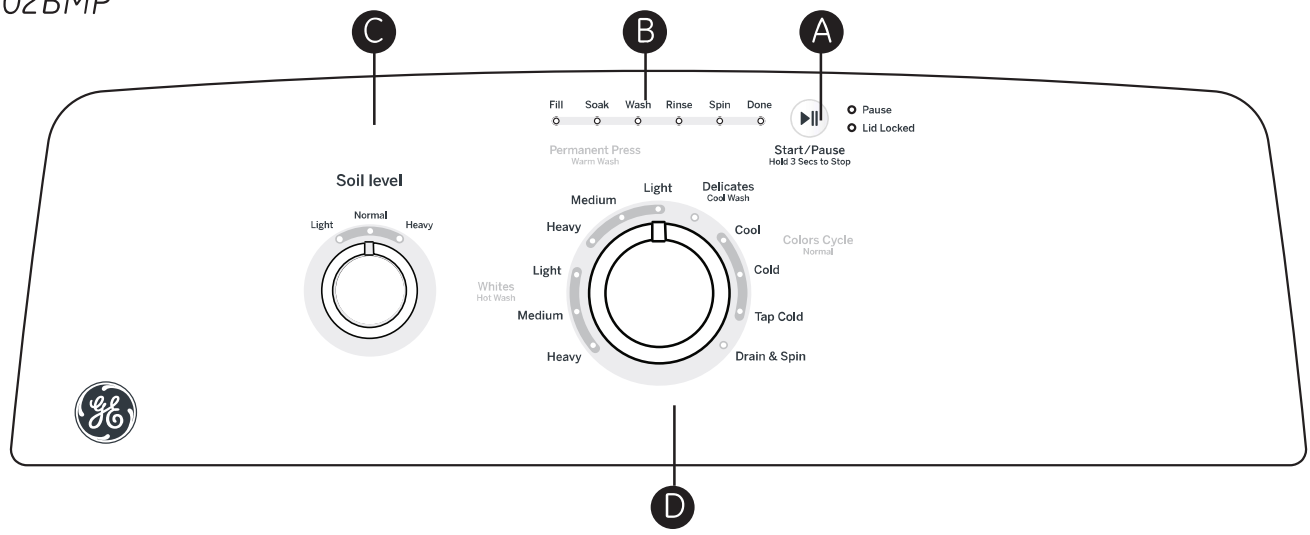
Étape 4

- Appuyez sur *Start (départ)*.

Commandes



GTW302BMP



Operating instructions.

A *Start/Pause (départ/pause)*

Appuyez sur ***Start*** (départ) pour lancer le programme. ***REMARQUE :*** Le couvercle doit être fermé pour que la laveuse pour démarrer le cycle. Si le couvercle est fermé et le voyant ***Lid Locked*** (couvercle verrouillé) s'allumera.

Une pression sur ***Pause*** déverrouillera le couvercle (s'il est verrouillé à ce moment), mettra le programme en pause et le voyant ***Pause*** clignotera.

Pour relancer le programme, appuyez de nouveau sur la touche ***Start*** (départ). Si la laveuse est mise en pause pendant plus de 24 heures, le programme sera annulé. S'il reste de l'eau dans la laveuse, sélectionnez le programme ***Drain & Spin*** (drainer et essorer) pour évacuer l'eau et la vidanger.

B *Voyants de progression*

Il indique si la laveuse est en mode ***Fill*** (remplissage), ***Soak*** (trempage), ***Wash*** (lavage), ***Rinse*** (rinçage) ou ***Spin*** (essorage).

Si une condition de déséquilibre est détectée par la laveuse, le voyant d'essorage (Spin) clignotera pendant le restant du cycle et restera allumé pendant une courte période de temps après que le cycle soit terminé. Lorsque cela se produit, la laveuse prend des mesures pour corriger la condition de déséquilibre et de terminer le cycle normalement. Dans certains cas, il est possible que la laveuse ne puisse pas être en mesure d'équilibrer la charge et essorer à plein vitesse. Si vous remarquez que la charge est plus humide que normalement à la fin du cycle, répartissez la charge uniformément dans le panier de lavage et commencez un cycle de ***Drain & Spin*** (drainer et essorer).

C *Réglages*

Sélectionnez les réglages pour le brassage (***Soil***/*Saleté*) et la température de l'eau (***Temp***).

REMARQUE : L'allongement des temps d'essorage réduisent généralement le temps de séchage/de consommation d'énergie (c.-à-d. qu'elles diminuent la consommation totale d'énergie dans le cas de l'utilisation combinée d'une laveuse et d'une sécheuse).

D *Programmes de lavage - Bouton de sélection de programme*

Le programme de lavage commande le type de processus de lavage. Le bouton de sélection de programme peut être tourné vers la droite ou la gauche. La rotation du bouton de sélection de programme après le début d'un programme arrête la laveuse et règle le programme/les options sur le nouveau programme sélectionné. Appuyez sur ***Start*** (départ) pour lancer le nouveau programme sélectionné.

Le tableau ci-dessous vous aidera à apparier les articles à laver avec les meilleurs réglages des cycles de lavage. Pour un rendement optimal, sélectionnez le cycle qui s'approche le plus des articles à laver.

Les sélections et les options en **gras** sont les réglages du cycle recommandés. *Certains cycles et options ne sont pas offerts sur tous les modèles.*

Articles à laver	Cycle	Temp. Lavage	Degré saleté	Sélection essorage	Options disponibles	Description du cycle
Cycle pour une utilisation normale, régulière ou typique pour le lavage jusqu'à une charge complète de vêtements de coton normalement sale.	Couleurs	Très chaude **Chaude** Couleurs Fraîche Froide Froide du robinet	Extrêm. sale Très sale **Normal** Légère-ment Extrêm. Légère-ment	Max/Extra **Normal**	Guide de détachage Remplissage profond Trempage automatique Rinçage en profondeur Rinçage nº. 2	Cycle pour une utilisation normale, régulière ou typique pour le lavage jusqu'à une charge complète de vêtements de coton normalement sale. Choisissez les options de degré de saleté Très sale ou Extrêmement sale et les températures Chaude ou Très chaude selon la charge de vêtements et le degré de nettoyage à obtenir. Comprend des périodes de remplissage et de lavage en plusieurs phases afin de procurer un traitement optimal des tissus.
Articles de couleur foncée, lins, et charges mélangées.	Couleurs sombres	Très chaude Chaude Couleurs Fraîche **Froide** Froide du robinet	Extrêm. sale Très sale **Normal** Légère-ment Extrêm. Légère-ment	Max/Extra **Normal**	Guide de détachage Remplissage profond Trempage automatique **Rinçage en profondeur** Rinçage nº. 2	Des températures de lavage plus basses, une période de lavage plus courte, et un rinçage en profondeur (certains modèles) réduisent le risque de décoloration des tissus de foncés. Comprend des périodes de remplissage et de lavage en plusieurs phases afin de procurer un traitement optimal des tissus.
Vêtements de loisir, vêtements de bureau légèrement sales.	Vête-ments de loisir / Perma-nent Press	Très chaude Chaude **Couleurs** Fraîche Froide Froide du robinet	Extrêm. sale Très sale **Normal** Légère-ment Extrêm. Légère-ment	Max/Extra **Normal**	Guide de détachage Remplissage profond Trempage automatique Rinçage en profondeur Rinçage nº. 2	Cycle de lavage conçu pour l'entretien des vêtements de loisir ou de bureau. Comprend des périodes de remplissage et de lavage en plusieurs phases afin de procurer un traitement optimal des tissus.
Pour la lingerie fine et les tissus à entretien spécial, légèrement à sales.	Tissus délicats	Très chaude Chaude Couleurs Fraîche **Froide** Froide du robinet	Extrêm. sale Très sale **Normal** Légère-ment Extrêm. Légère-ment	Max/Extra **Normal**	Guide de détachage Remplissage profond Trempage automatique Rinçage en profondeur Rinçage nº. 2	Utilise une séquence d'agitation « tri-pulse » exclusive très délicate pour procurer un traitement spécial aux tissus délicats. Il est recommandé de placer les articles très délicats ou petits dans des sacs en filet avant le lavage.
Tissus de couleur foncée, charges mélangées.	Lavage Froide	Très chaude Chaude Couleurs Fraîche Froide **Froide du robinet**	Extrêm. sale Très sale **Normal** Légère-ment Extrêm. Légèrement	Max/Extra **Normal**	Remplissage profond Trempage automatique Rinçage en profondeur Rinçage nº. 2	Cycle qui combine plusieurs périodes de brassage et des périodes de trempage afin de procurer un nettoyage amélioré et une efficacité énergétique à des températures d'eau froides.
Vêtements de sport de saleté modérée à légère de tissus techniques et synthétiques.	Tenue active	Très chaude **Chaude** Couleurs Fraîche Froide Froide du robinet	Extrêm. sale Très sale **Normal** Légère-ment Extrêm. Légère-ment	Max/Extra **Normal**	Guide de détachage Remplissage profond Trempage automatique Rinçage en profondeur Rinçage nº. 2	Cycle conçu pour l'entretien des tenues actives, des vêtements de sport et des tissus techniques de saleté modérée à légère. Comprend une période de lavage en plusieurs phases avec trempage afin d'éliminer efficacement les souillures et les odeurs corporelles. Utilisez le cycle Heavy Duty (Linge résistant) pour les vêtements de sport très sales fabriqués de tissus résistants.

Pour les items imperméables ou hydrofuges, utiliser uniquement le cycle Délicats. Ne PAS utiliser les autres cycles pour les items suivants: vêtements de ski, couvre-couches, couvre-matelas, tissus de parapluie, couvertures de véhicules, sacs de couchage, manteaux imperméables, etc...

⚠ AVERTISSEMENT

- Dans les cycles autres que celui recommandé, lorsque le tambour tourne il est possible que l'eau reste pris dans les items imperméables ou hydrofuges, ce qui peut entraîner de la vibration anormale et condition de déséquilibre. . De plus, ces items flottent et pourraient être éjectés, causant potentiellement des blessures our des dommages à la laveuse, aux vêtements, aux murs ou plancher.
- Ne PAS mélanger les items imperméables ou hydrofuges et les items normaux.

D Programmes de lavage - Bouton de sélection de programme - Suite

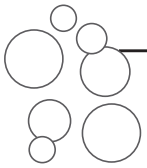
Articles à laver	Cycle	Temp. Lavage	Degré saleté	Sélection essorage	Options disponibles	Description du cycle
Petites charges d'articles légèrement sales dont on a un besoin pressant.	Lavage Rapide	Très chaude **Chaude** Couleurs Fraîche Froide Froide du robinet	Extrêm. sale Très sale **Normal** Légère-ment Extrêm. Légère-ment	Max/Extra **Normal**	Guide de détachage Remplissage profond Trempage automatique Rinçage en profondeur Rinçage nº. 2	Utilise une période de lavage accélérée ainsi qu'un rinçage vaporisé continu afin de nettoyer les petites charges légèrement sales le plus rapidement possible.
Charge d'articles mouillés. Pour les articles qui n'ont besoin que de rinçage, utilisez ce cycle avec l'option Deep Rinse (Rinçage en profondeur).	Drainer et essorer			Max/Extra **Normal**	Rinçage en profondeur Rinçage nº. 2	Utilise un essorage à haute vitesse pour extraire l'eau des articles mouillés. Pour les articles qui doivent être rincés, utilisez ce cycle avec l'option Deep Rinse (Rinçage en profondeur).
Jeans de saleté modérée à légère. Pour les jeans de travail très sales, utilisez le cycle Heavy Duty (Linge résistant).	Jeans	Très chaude Chaude Couleurs Fraîche **Froide** Froide du robinet	Extrêm. sale Très sale **Normal** Légère-ment Extrêm. Légère-ment	Max / Extra **Normal**	Guide de détachage Remplissage profond Trempage automatique Rinçage en profondeur Rinçage nº. 2	Combine des niveaux d'eau supérieurs, une séquence de brassage spéciale ainsi que des périodes de lavage et de trempage en plusieurs phases afin de traiter les jeans de saleté modérée à légère. Utilisez le cycle Heavy Duty (Linge résistant) pour les jeans de travail très sales.
Tissus résistants de saleté élevée à modérée.	Linge résistant	Très chaude **Chaude** Couleurs Fraîche Froide Froide du robinet	Extrêm. sale **Très sale** Normal Légère-ment Extrêm. Légère-ment	Max / Extra **Normal**	Guide de détachage Remplissage profond Trempage automatique Rinçage en profondeur Rinçage nº. 2	Comprend des périodes de lavage et de trempage en plusieurs phases combinées avec des périodes de lavage prolongées afin de nettoyer efficacement les tissus résistants de saleté élevée à modérée.
Manteaux non-imperméables, literie, couvre-matelas et autres articles volumineux similaires.	Articles volum-ineux	Très chaude **Chaude** Couleurs Fraîche Froide Froide du robinet	Extrêm. sale Très sale **Normal** Légère-ment Extrêm. Légère-ment	Max / Extra **Normal**	Guide de détachage **Remplissage profond** Trempage automatique **Rinçage en profondeur** Rinçage nº. 2	Procure un niveau d'eau Deep Fill/Max Fill (Remplissage profond/Remplissage maximal) avec séquence de brassage spécialement conçue pour les articles volumineux. Comprend aussi un rinçage en profondeur afin de rincer efficacement les articles volumineux.
Serviettes Draps.	Serviettes / Draps	Très chaude **Chaude** Couleurs Fraîche Froide Froide du robinet	Extrêm. sale Très sale **Normal** Légère-ment Extrêm. Légère-ment	Max / Extra **Normal**	Guide de détachage Remplissage profond Trempage automatique Rinçage en profondeur Rinçage nº. 2	Cycle conçu pour laver les serviettes et les draps, utilisant un niveau d'eau plus élevé et une période de trempage plus longue afin de nettoyer efficacement ces articles. Il est recommandé de laver les serviettes et les draps séparément pour les meilleurs résultats d'entretien et de lavage.
Blancs et linge de maison	Blancs	Très chaude Chaude Couleurs Fraîche Froide Froide du robinet	Extrêm. sale Très sale **Normal** Légère-ment Extrêm. Légère-ment	Max / Extra **Normal**	Guide de détachage Remplissage profond Trempage automatique Rinçage en profondeur Rinçage nº. 2	Cycle adapté à nettoyer et à faire vos blancs plus brillants.

Indicateur d'aide au consommateur

Votre laveuse est équipée d'un Indicateur d'aide au consommateur (IAC).). L'IAC est notre façon de communiquer une solution simple dans certaines situations où un appel de service n'est pas nécessaire. Le tableau ci-dessous décrit la signification des voyants que vous pourriez voir sur l'affichage.

Spin (Une lumière clignotante de spin)	Si une condition de déséquilibre est détectée par la laveuse, le voyant d'essorage (Spin) clignotera pendant le restant du cycle et restera allumé pendant une courte période de temps après que le cycle soit terminé. Lorsque cela se produit, la laveuse prend des mesures pour corriger la condition de déséquilibre et de terminer le cycle normalement. Dans certains cas, il est possible que la laveuse ne puisse pas être en mesure d'équilibrer la charge et essorer à plein vitesse. Si vous remarquez que la charge est plus humide que normalement à la fin du cycle, répartissez la charge uniformément dans le panier de lavage et commencez un cycle de ***Drain & Spin*** (drainer et essorer).
Fill (Une lumière remplissage) (Alimentation d'eau dans la laveuse)	Vérifiez l'alimentation d'eau de votre domicile. Avez-vous oublié d'ouvrir un ou les deux robinets d'admission d'eau après l'installation ou au retour de vacances? Dès que la lumière commence à clignoter, la laveuse lance une période de verrouillage de 4 minutes. Les commandes de la laveuse ne répondront pas durant cette période ni ne pourront être changées. Après 4 minutes, vous pouvez redémarrer votre cycle. Si vous tentez d'outrepasser la période de verrouillage en débranchant la laveuse, la minuterie de 4 minutes se mettra en marche de nouveau.
Lid Locked (Une lumière couvercle verrouillé)	L'Indicateur de verrouillage (**Lid Locked**) clignotera dans le cas où 3 cycles de lavage ont été commencés sans ouvrir la couvercle. La laveuse ne commencera pas un autre cycle jusqu'à ce que le couvercle sera ouverte. Essayez d'ouvrir, puis fermer le couvercle et commencez un nouveau cycle. Si le problème persiste, appelez 800.561.3344 pour le service.

Respectez toujours l'étiquette d'entretien du fabricant lors de la lessive.



Emploi approprié du détergent

L'excès ou le manque de détergent constitue un des problèmes courants lors de la lessive.

Vous pouvez utiliser moins de détergent si votre eau est douce, si votre linge est moins volumineux ou s'il est légèrement sale.

En cas de taches, appliquez du détachant en suivant les recommandations figurant sur l'étiquette des articles. Cette application doit être effectuée dans le tambour pour éviter d'éclabousser le couvercle ou les graphiques, ce qui pourrait ternir leurs couleurs.

Placez les dosettes de détergent dans le fond du tambour avant d'ajouter des vêtements.

GE recommande d'utiliser des détergents haute efficacité tels que ***he*** dans votre laveuse écoénergétique. Les détergents HE sont formulés pour être utilisés avec les systèmes de lavage et de rinçage à faible quantité d'eau. Les détergents HE diminuent les problèmes de production excessive de mousse couramment associés aux détergents traditionnels.

Lorsque vous utilisez des détergents haute efficacité ou concentrés, reportez-vous à l'étiquette des articles pour déterminer la dose requise pour une performance optimale. Une quantité excessive de détergent aura un impact négatif sur la performance du lavage.

Tri du linge

Triez le linge par couleur (blancs, clairs, couleurs), degré de saleté, type de tissu (coton robuste, tissu à entretien facile,tissu délicat) et en fonction de la charpie qu'il produit (tissu éponge, tissu chenille) ou qu'il ramasse (velvétine, velours côtelé). Lavez les articles qui génèrent de la charpie, tels que les serviettes de coton et les bas, séparément des articles qui la collecte, par exemple les vêtements synthétiques et les pantalons habillés.

⚠ AVERTISSEMENT **- Risque d'incendie**

Ne placez jamais des articles imbibés d'essence ou d'autres produits inflammables dans la laveuse.

Aucune laveuse ne permet d'éliminer complètement l'huile.

Ne placez aucun article à la sécheuse ayant déjà eu des traces de tout type d'huile (y compris les huiles de cuisson).

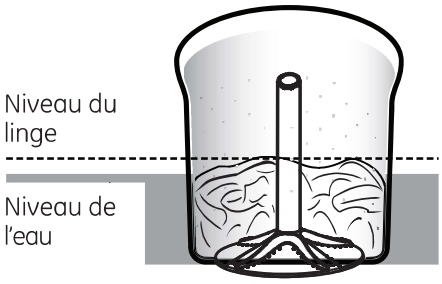
Cela pourrait entraîner la mort, une explosion ou un incendie.

Chargement de la laveuse

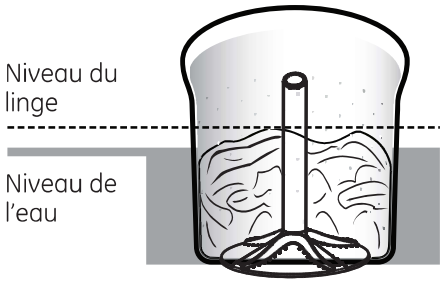
Chargez le linge sans l'entasser dans le tambour. Pour de meilleurs résultats, chargez le linge en le répartissant de manière uniforme sur le tour extérieur du tambour, et vers le centre pour les charges plus volumineuses. Pour ajouter des articles une fois la laveuse en marche, appuyez sur le bouton ***Start/ Pause*** (départ/pause) si le couvercle est verrouillé; attendez que le voyant **Lid Locked** (Couvercle verrouillé) de l'affichage soit éteint avant d'ouvrir le couvercle. Soulevez le couvercle et immergez les articles supplémentaires sur le tour extérieur du tambour. Pour reprendre le lavage, fermez le couvercle et appuyez sur ***Start*** (départ). Réglez la taille de la charge et/ou utilisez l'option **Deep Fill** (Remplissage profond) si nécessaire

- Ne mettez *pas* d'articles comme des draps, des couvertures ou des serviettes sur le dispositif Infusor (sur certains modèles). Chargez-les en les répartissant sur le tour extérieur du tambour.
- Ne mettez *pas* de coussins d'extérieur ou de canapé dans la laveuse, car ils sont trop gros pour bouger. Retirez les housses extérieures et lavez UNIQUEMENT celles-ci.

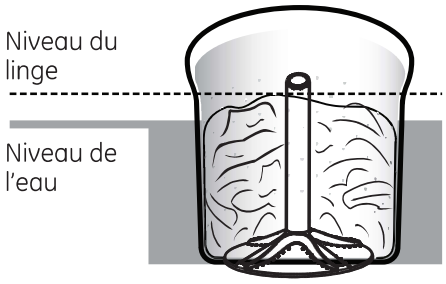
Petit volume de linge



Volume de linge moyen



Grand volume de linge



À propos des caractéristiques de la laveuse

Détection automatique du volume de linge (sur certains modèles)

Cette fonction détermine la séquence de brassage correcte, la durée du brassage et la quantité d'eau qui convient à la taille et au type de charge placée dans la laveuse. La laveuse ne démarrera pas le cycle de lavage ou le remplissage d'eau si le couvercle est ouvert. Lorsque le couvercle est fermé, la machine peut commencer à se remplir d'eau pour détecter le volume de linge.

REMARQUE : La détection automatique du volume de linge démarre un essorage en début de cycle et mettra jusqu'à 3 minutes à s'accomplir (beaucoup moins de temps pour les petites charges); il s'agit d'une opération normale.

REMARQUE : *Cet appareil est une laveuse haute efficacité avec action de lavage agitateur. Ce système requiert moins d'eau tout en offrant une action de lavage efficace. Vous pouvez remarquer que le niveau d'eau est inférieur à celui de votre précédente laveuse. Ceci est normal pour une laveuse équipée du dispositif agitateur.*

Distributeur d'assouplissant (sur certains modèles)

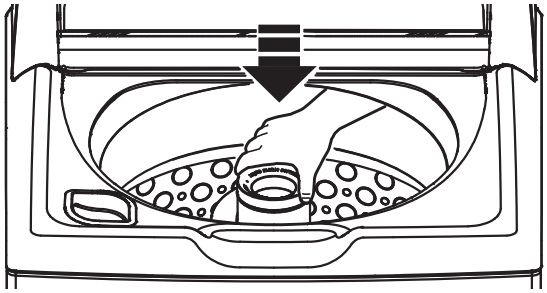
Le couvercle de l'agitateur se pose sur le haut de l'agitateur. S'il tombe accidentellement, remettez-le simplement en place.

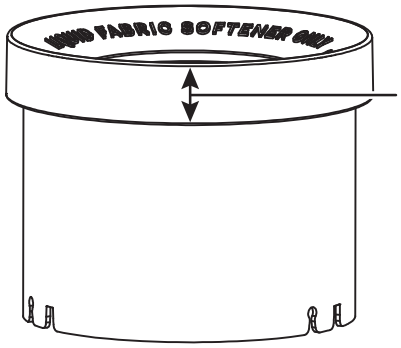
Le distributeur d'adoucissant libère automatiquement l'adoucissant liquide. Grâce au bouton sur la bonne position, l'adoucissant est libéré au bon moment.

N'arrêtez pas la laveuse et n'ouvrez pas le couvercle pendant son premier essorage sinon le distributeur se videra précocement.

Pour utiliser le distributeur, suivez les étapes suivantes :

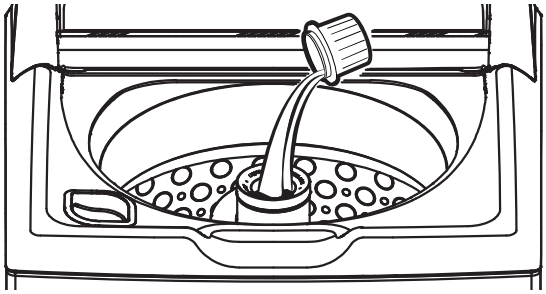
1 Assurez que le distributeur est correctement fixé à l'agitateur.





SEULEMENT cette partie du distributeur est visible une fois installé dans l'agitateur

2 N'utilisez que de l'assouplissant liquide dilué. Versez-le dans le distributeur en utilisant la quantité recommandée sur l'emballage.

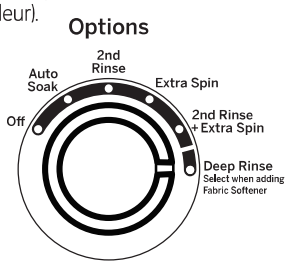


Ne versez jamais l'assouplissant directement sur les vêtements.Ils pourraient être tachés.

3 Ajoutez de l'eau au distributeur jusqu'à la ligne de remplissage maximal.

Ne versez rien dans l'agitateur sir le couvercle ou le distributeur est retiré.

4 Sélectionnez l'option Deep Rinse (Rinçage en profondeur).

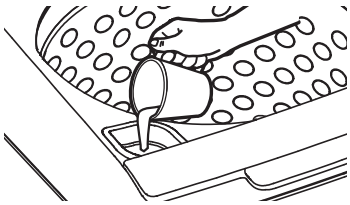


Remarque : La distribution de l'assouplissant peut s'avérer incorrecte si l'option ***Deep Rinse*** *(Rinçage profond)* n'est pas sélectionnée.

Agent de blanchiment liquide

L'agent de blanchiment au chlore doit être ajouté par le distributeur d'agent de blanchiment dans le ***coin avant gauche***. Suivez les recommandations du fabricant de l'agent de blanchiment pour connaître la quantité appropriée selon la taille de la charge, en veillant à ne pas appliquer ni verser directement sur le linge.

REMARQUE : N'utilisez pas d'agent de blanchiment liquide au chlore et de détachant tel qu'un produit Oxi dans la même charge.



Détachant

Placez le détachant, par exemple un produit Oxi, directement dans le fond du tambour avant de charger le linge.

REMARQUE : N'utilisez pas d'agent de blanchiment liquide au chlore et de détachant tel qu'un produit Oxi dans la même charge.

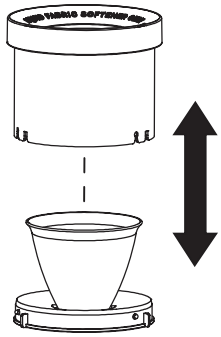
Extérieur

Essuyez immédiatement tout produit renversé à l'aide d'un chiffon humide.

Nettoyage de l'intérieur de la laveuse

Laissez le couvercle ouvert après une lessive pour permettre l'évaporation de l'humidité. Si vous souhaitez nettoyer le panier, utilisez un linge propre et doux légèrement imbibé de détergent liquide, puis rincez. (N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs).

Nettoyage du distributeur d'assouplissant (sur certains modèles)



Séparez pour nettoyer

1. Retirez le distributeur du haut de l'agitateur.
2. Séparez le compartiment distributeur du couvercle en attrapant le haut et en poussant vers le bas dans le compartiment.Le compartiment sera alors séparé du couvercle.
3. Pour nettoyer le distributeur, faites tremper le compartiment distributeur et le couvercle dans la solution suivante:
   - 3,8 litres (1 gallon) d'eau tiède
   - 60 ml (1/4 tasse) de détergent liquide
   - 240 ml (1 tasse) de javellisant
4. Si nécessaire, décrocher les résidus accumulés à l'aide d'un chiffon propre et doux après trempage. N'utilisez pas de brosse dure, la surface du distributeur pourrait être rayée.
5. Rincez et réassemblez le distributeur. Placez le distributeur sur l'agitateur.

Flexibles d'alimentation d'eau

Les Flexibles d'alimentation d'eau connectant la laveuse au robinet devraient être remplacer tous les cinq ans.

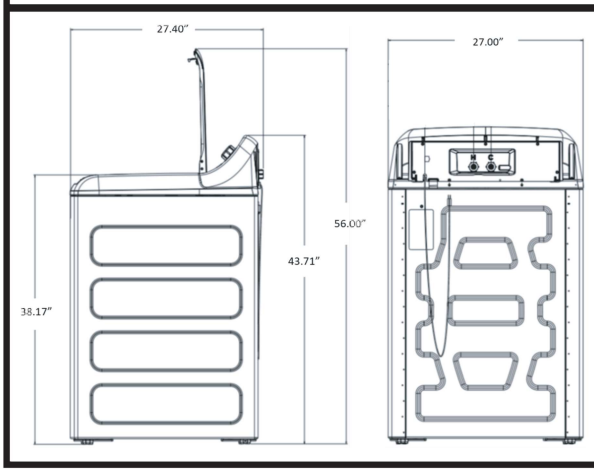
Déménagement et entreposage

Demandez à un réparateur de vidanger l'eau de la pompe et des tuyaux. Entreposez la laveuse à l'abri des intempéries.

Vacances prolongées

Coupez l'alimentation en eau au niveau des robinets. Vidangez l'eau des tuyaux et de la zone de la pompe de filtration de l'eau en cas de risque de gel.

MESURES GÉNÉRALES DU PRODUIT



REMARQUE: Toutes les dimensions sont à ±1/8"
REMARQUE: Avec les pieds en position médiane, la sensation peut être ajustée de ± 3/8"

***Longueur du cordon d'alimentation**
60.0" ± 0.250"

⚠AVERTISSEMENT - Risque de Choc Électrique

Certaines pièces internes sont intentionnellement non mises à la terre et peuvent présenter un risque d'électrocution alimentation uniquement pendant la réparation. **Personnel de service – NE PAS** toucher les pièces suivantes lorsque l'appareil est sous tension: pompe vidange, condensateur moteur, carte électronique, serrure couvercle, changeur et vannes eau ou équivalent.

Instructions d'installation

Laveuse

Des questions? *Appelez le 1.800.561.3344 ou Visitez notre site Web à l'adresse :* ***GEAppliances.ca***

Ceci est un symbole d'alerte de sécurité. Ce symbole prévient d'un risque mortel ou de blessures encouru par vous et d'autres personnes. Tous les messages de sécurité s'inscriront à la suite du symbole d'alerte et du mot « DANGER », « AVERTISSEMENT » ou « MISE EN GARDE ». Ces mots sont associés aux définitions suivantes :

DANGER Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **causera** des blessures sévères, voire la mort.

AVERTISSEMENT Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **peut** causer des blessures sévères, voire la mort.

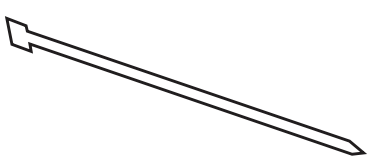
MISE EN GARDE Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **peut** causer des blessures mineures ou modérément graves.

AVANT DE COMMENCER

Lisez ces instructions entièrement et soigneusement.

- **IMPORTANT** – Conservez ces instructions pour l'inspecteur local.
- **IMPORTANT** – Observez tous les codes et les ordonnances en vigueur.
- **Note à l'installateur** – Assurez-vous de laisser ces instructions au consommateur.
- **Note au consommateur** – Conservez ces instructions à titre de référence.
- **Niveau de compétences** – L'installation de cet appareil électoménager nécessite des compétences mécaniques et électriques de base.
- **Temps d'installation** – 1-3 heures
- L'installateur est responsable de bien installer cet appareil.
- Toute panne de produit due à une mauvaise installation n'est pas couverte par la garantie.

PIÈCES FOURNIES



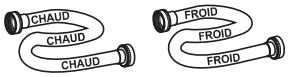
Attache de câble

OUTILS NÉCESSAIRES POUR INSTALLER LA LAVEUSE

☐ Pince à joint coulissant

☐ Niveau

PIÈCES REQUISES (vendues séparément)



☐ Flexibles d'eau (2))

☐ Rondelles en caoutchouc (2) et grillages pour crépine (2)

☐ Rallonge de tuyau d'évacuation (pour hauteurs d'évacuation de 60 à 96 po (1,5 à 2,5 m)

Pièces et accessoires GE

Visitez votre founisseur local de pièces GE ou commandez par téléphone au 800.661.1616 durant les heures normales de bureau.

Numéro de pièce	Accessoire
PM14X10002	Flexibles d'alimentation d'eau en caoutchouc – 1,2 m (4 pi)
Ou	
PM14X10005	Flexibles d'alimentation d'eau en métal tressé – 1,2 m (4 pi)
WH1X2267	Rondelles en caoutchouc et grillages

NOTE: Nous recommande fortement d'utiliser des tuyaux d'alimentation en eau neuf. Les tuyaux se dégradent avec le temps et doivent être remplacés tous les 5 ans pour réduire le risque de rupture des tuyaux et/ou de dégâts des eaux.

EMPLACEMENT DE VOTRE LAVEUSE

N'installez jamais votre laveuse :

1. Dans un endroit exposé à de l'eau qui coule ou aux conditions climatiques extérieures. La température ambiante ne doit jamais être inférieure à 15,6°C (60°F) pour que la laveuse fonctionne bien.
2. Dans un endroit où elle entre en contact avec des tentures ou des rideaux.
3. Sur un tapis. Le sol **DOIT** être une surface dure avec une pente maximum de 1,27 cm per 30 cm (1/2 pouce par pied). Pour vous assurer que la laveuse ne vibre pas ou ne bouge pas, il est possible que vous deviez renforcer le plancher.

R**EMARQUE :** Si le plancher est en mauvais état, utilisez une feuille de contreplaqué traité de 3/4 po. fixé solidement à la couverture de plancher actuelle.

IMPORTANT : Espaces libres minimum pour l'installation - Réduit ou un Placard

- Si on recommande l'installation de votre machine à laver dans un réduit ou un placard, vous trouverez les normes d'installation correspondantes sur une étiquette au dos de la machine.
- Dégagement minimal entre la machine et les surfaces mitoyennes : 0 cm (0 po) de part et d'autre, 5 cm (2 po) à l'avant. Espace vertical depuis le plancher jusqu'aux tablettes ou armoires suspendues, plafond, etc. = 60 po (152.4cm).
- Les portes de placard doivent être surbaissées ou autrement ventilées pour requiert une ouverture de 387 cm2 (60 po2) près du haut de la porte et 387 cm2 (60 po2) près du bas de la porte. Cette espace d'ouverture doit être doublé lorsqu'une sécheuse se trouve dans le même placard.

R**EMARQUE :** Les jeux indiqués sur cette affiche constituent des jeux minimaux. Il convient également de prévoir un dégagement suffisant pour les opérations d'installation et d'entretien.

EXIGENCES D'ALIMENTATION D'EAU

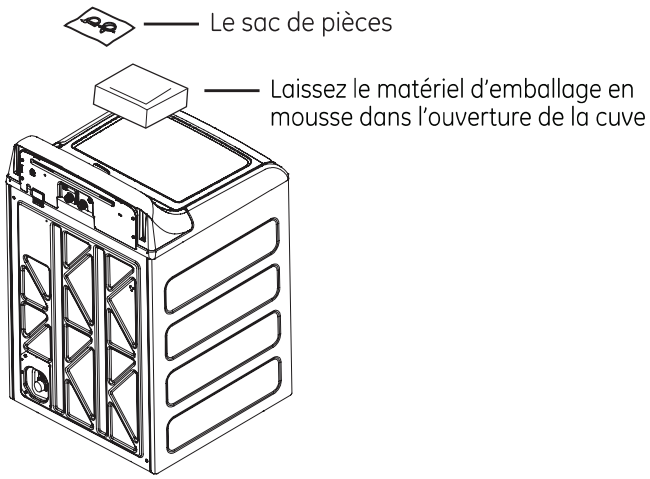
PRESSION D'EAU – Celle-ci doit se situer entre un minimum de 1,4 kgf/cm² (20 psi) et un maximum de 8,4 kgf/cm² (120 psi).
TEMPÉRATURE D'EAU – Le chauffe-eau domestique doit être réglé de façon à alimenter LA MACHINE À LAVER avec de l'eau chaude entre 50 °C et 65 °C (120 °F et 150 °F) quand on choisit le mode " hot wash " (lavage à chaud).
ROBINETS D'ARRÊT – Des robinets d'arrêt d'eau chaude et d'eau froide doivent être prévus.
ÉVACUATION – L'eau de vidange peut être évacuée au moyen d'un tuyau derenvoi. L'eau DOIT ÊTRE évacuée à une hauteur MINIMALE DE 76 cm (30 po) et maximale de 2,4 m (8 pieds) par rapport à la base de la machine. Le tuyau de renvoi doit avoir un diamètre intérieur minimal de 3,8 cm (1-1/2 po) et être situé à l'air libre.

1 DÉBALLAGE DE VOTRE LAVEUSE

Lorsque la machine est à destination, enlevez l'ensemble des matériaux extérieur et cartons d'emballage.

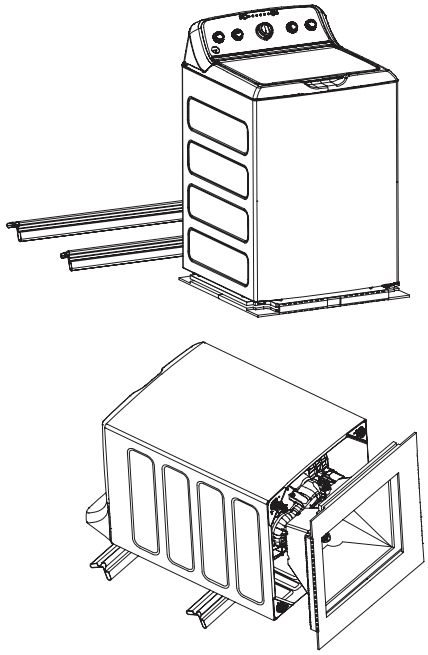
Retirez le sac (comprenant collier de serrage, attache de câble) et le guide de référence de l'utilisateur de la cuve.

REMARQUE: Laissez le matériel d'emballage en mousse dans l'ouverture de la cuve pour maintenir la cuve en place pendant le reste de l'installation.



2 ENLÈVEMENT DE LA BASE

Pour enlever la base de l'appareil, placez un pied sur le côté et renversez l'appareil vers l'arrière sur les montants de coin. Retirez la base puis remettez la laveuse à l'endroit.

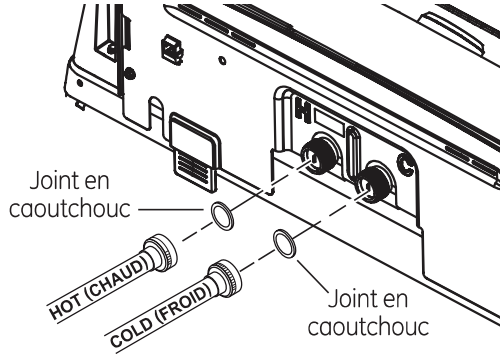


3 RACCORDEMENT DES FLEXIBLES D'EAU À LA LAVEUSE

Retirez le cordon d'alimentation de son logement avant d'installer les flexibles d'alimentation d'eau. S'il nest pas present, installez un joint en caoutchouc dans un des raccords du flexible d'eau chaude. Vissez le flexible d'eau chaude sur le raccord d'eau chaude (repère "**H**") qui se trouve dans la partie supérieure du dos de la machine. Serrez à la main, puis utilisez des pinces pour serrer les flexibles de 1/8 à 1/4 de tour supplémentaire.

S'il n'est pas present, installez un joint en caoutchouc dans un des raccords du flexible d'eau froide (repère "**C**"). Vissez le flexible d'eau froide sur le raccord d'eau froide (repère "**C**") qui se trouve dans la partie supérieure du dos de la machine. Serrez à la main, puis utilisez des pinces pour serrer les flexibles de 1/8 à 1/4 de tour supplémentaire.

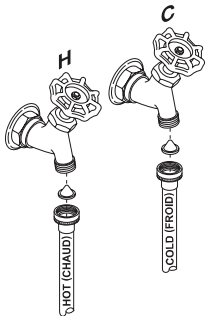
Déplacez la machine pour qu'elle se trouve aussi près que possible de son emplacement définitif, tout en vous laissant assez de place pour raccorder les flexibles d'alimentation d'eau, le renvoi et l'alimentation électrique.



4 RACCORDEMENT DES FLEXIBLES D'EAU AUX ROBINETS D'ADMISSION

Repérez le robinet d'eau CHAUDE avant de raccorder les flexibles. Celui-ci se trouve normalement à gauche.

(Si les tamis/joints en caoutchouc ne sont pas presents) Avec le côté en saillie du tamis vers vous, introduisez un ensemble tamis/joint caoutchouc à l'autre extrémité des flexibles d'alimentation d'eau.

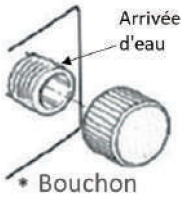


Branchez le flexible d'eau chaude au robinet de sortie d'eau chaude domestique. Serrez à la main, puis utilisez des pinces pour serrer les flexibles de 1/4 à 1/2 de tour supplémentaire. Ouvrez le robinet d'eau chaude.

Branchez le flexible d'eau froide (S) au robinet de sortie d'eau froide domestique. Serrez à la main, puis utilisez des pinces pour serrer les flexibles de 1/4 à 1/2 de tour supplémentaire. Ouvrez le robinet d'eau froide.

Vérifiez l'absence de fuite et de suintement au niveau des raccords de tuyaux. Resserrez si nécessaire.

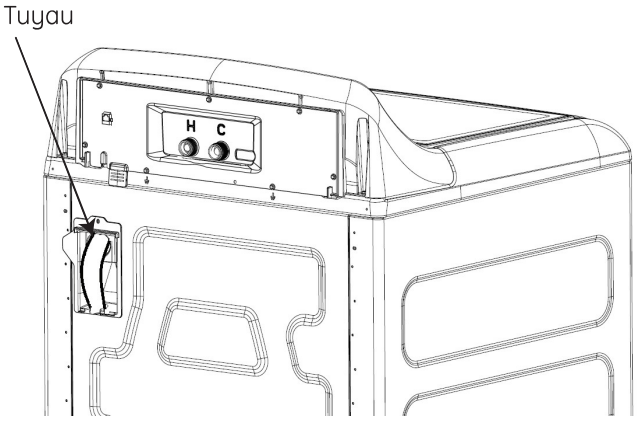
Si vous n'avez que de l'eau froide ou que vous ne pas laver à l'eau chaude, utiliser un connecteur de type «Y» dans l'alimentation en eau froide et connecter les deux sorties «Y» à votre lave-linge pour bon fonctionnement du produit, N'oubliez pas de retirer le bouchon qui est pré-installé dans votre produit pour la saisie de l'eau dans la vanne chaude.



Nous vous recommandons de nettoyer les deux entrées d'eau de votre lave-linge au moins une fois par mois

**Consultez le tableau «Programmes de lavage – Bouton de sélection de programme»*

Tirez le tuyau du haut de procéder l'installation



5 CONDITIONS DE DRAINAGE

Le drainage et le tuyau de rejet à l'égout doivent être capable d'accepter un écoulement d'un rapport de 16 gallons par minute. La taille du drainage doit être de 30" minimum et de 96" maximum.

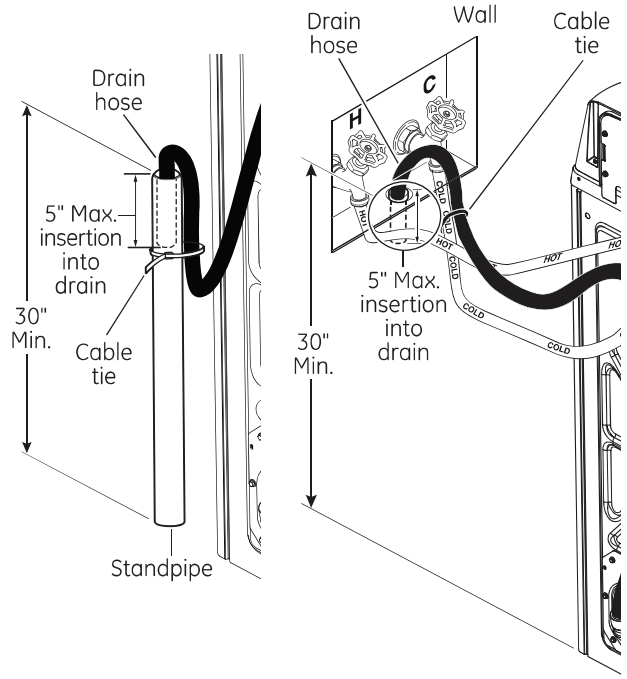
Le diamètre du tuyau de rejet à l'égout doit être de 1-1/4" minimum. Il doit y avoir un espace d'air autour du conduit de drainage dans le tuyau de rejet à l'égout. Une coupure peut causer un effet de siphon.

Pour une installation de drainage inferieure à 33" de hauteur, le tuyau, la connexion et les pinces fournies dans l'appareil doivent être utilisés et, de plus, un brise-shiphon DOIT être installé au dos de la machine.

Obtenir et utiliser un kit brise-siphon et suivez les instructions du kit.

Si les valves d'eau et le drainage construit dans le mur, attachez e tuyau de drainage construit dans le mur, attachez le tuyau de drainage l'un des tuyaux d'eau avec le collier en plastique inclut (fixé face á face).

Si votre drainage est un tuyau de rejet à l'égout, attachez le tuyau de drainage au tuyau de rejet á l'égout avec un collier en plastique inclut.



EXIGENCES ÉLECTRIQUES

⚠ AVERTISSEMENT - Risque d'incendie

Brancher à une prise de courant à 3 broches mise à la terre.

NE PAS retirer la broche de contact de mise à la terre.

N'UTILISEZ pas de rallonge électrique.

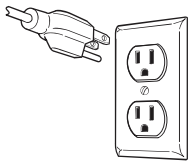
N'UTILISEZ pas d'adaptateur de prise.

Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner un décès, un incendie ou un choc électrique.

CIRCUIT - Individuel, correctement polarisé et mis à la terre, disjoncteur ou fusible temporisé de 15 ou 20 ampères.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE – 2 fils plus la mise à la terre, 120 volts, monophasé, 60 Hz, courant alternatif.

PRISE ÉLECTRIQUE – Prise à 3 voies correctement mise à la terre située de façon à ce que le cordon soit accessible lorsque la laveuse est installée dans sa position définitive. Si la prise n'est qu'à 2 voies, il est de la responsabilité du propriétaire de demander à un électricien agréé de la remplacer par une prise à 3 voies correctement mise à la terre.



La laveuse doit être correctement mise à la terre conformément aux codes locaux de l'électricité, ou en l'absence de codes locaux, conformément à la dernière édition du NATIONAL ELECTRICAL CODE, ANSI/NFPA NO. 70. Demandez à un électricien agréé de vérifier la connexion si vous n'êtes pas certain que la laveuse est correctement mise à la terre.

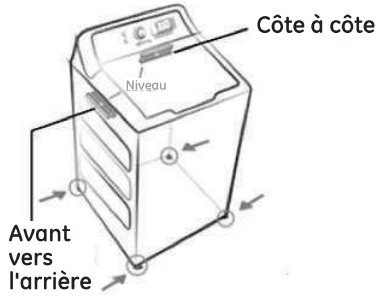
7 BRANCHEMENT DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE ET INSTALLATION

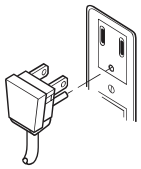
Vérifiez que le grand bouton de commande (sur certains modèles) de la machine à laver se trouve en position OFF (arrêt).

Branchez la fiche du cordon d'alimentation dans une prise murale de 115 V, 15/20 ampères. Placez la machine à laver à son emplacement définitif. Placez un niveau sur le bord latéral supérieur de la machine à laver. Ajustez les quatre pattes de mise à niveau jusqu'à ce que la machine à laver soit au niveau de gauche à droite et d'avant en arrière. Enlevez le niveau.

Ouvrez le couvercle du tambour. Déposer et mettre au rebut à remous matériaux d'expédition (voir l'étape 1).

Enlevez la feuille de plastique qui recouvre le panneau de commande.



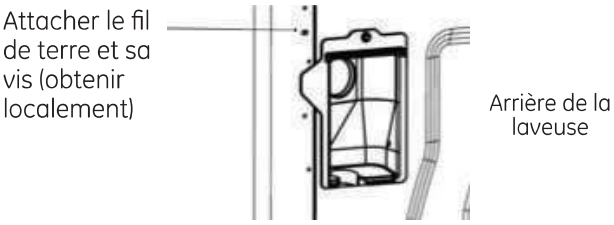


INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. Dans l'éventualité d'un malfonctionnement ou d'une panne, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en procurant un circuit de moindre résistance au courant électrique. Cet appareil comporte un cordon doté d'un conducteur de mise à la terre de l'appareillage et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise compatible correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements en vigueur.

⚠ AVERTISSEMENT Une connexion incorrecte du conducteur de mise à la terre de l'appareillage peut poser un risque de choc électrique. Consultez un électricien ou réparateur qualifié si vous doutez que l'appareil soit correctement mis à la terre. **NE** modifiez **PAS** la fiche du cordon d'alimentation. Si elle ne s'insère pas dans la prise, demandez à un électricien agréé de poser une prise appropriée.

Si les codes locaux l'exigent, un fil de terre extérieur en cuivre de calibre 18 ou supérieur (non fourni) peut être ajouté. Fixer à l'enceinte de la laveuse à l'aide d'une vis à tôle #10-16 x 1/2 po (dans toute bonne quincaillerie) à l'arrière de la laveuse, comme illustré.



Installation en maison mobile :

L'installation doit satisfaire les normes suivantes : Standard for Mobile Homes, ANSI A119.1 et National Mobile Home Construction and Safety Standards Act of 1974 (PL93-383).

LISTE FINALE

Avant de mettre en marche la laveuse, vérifiez que tout est en ordre :

- ☐ L'alimentation principale de courant est branchée.
- ☐ La laveuse est branchée à la prise.
- ☐ Les robinets d'eau sont ouverts.
- ☐ L'appareil est bien horizontal et les quatre pattes de nivellement reposent fermement sur le plancher.
- ☐ La mousse et le carton d'emballage et est retirée.
- ☐ Le tuyau de vidange est bien attaché.
- ☐ Le robinet, les rondelles et le tuyau de vidange ne fuient pas.

Faites marcher la laveuse pendant un cycle complet.

- ☐ Vérifiez qu'il n'y a aucune fuite d'eau et qu'elle fonctionne bien.
- ☐ Rangez ces instructions dans un emplacement proche de la laveuse pour référence future.

Avant de contacter un service de dépannage...Conseils de dépannage.

*Économisez du temps et de l'argent! Vérifiez les tableaux des pages qui suivent, ou consultez **GEAppliances.ca** . Vous pourriez vous éviter un appel.*

EAU	*Causes possibles*	*Solutions*
Petite quantité d'eau résiduelle dans le distributeur (certains modèles) à la fin du cycle	**Fonctionnement normal du distributeur**	Il est normal qu'une petite quantité d'eau demeure dans le distributeur après le cycle.
Brève pulvérisation et délai après l'appui sur Start (départ)	**Le couvercle a été ouvert et fermé entre la sélection du programme et le départ**	Ceci est normal. Consultez SÉQUENCE DE DÉMARRAGE dans la section ***Consignes de sécurité***.
Le niveau de l'eau semble bas	**Ceci est normal**	L'eau peut ne pas recouvrir tout le linge. Ceci est normal pour cette laveuse haute efficacité.
Faible débit d'eau	**Les filtres des robinets d'eau sont obstrués**	Fermez l'alimentation d'eau et débranchez les flexibles d'eau de la partie supérieure arrière de la laveuse et des robinets. Nettoyez les deux grilles des flexibles (s'ils sont présents) ainsi que les grilles dans l'appareil à l'aide d'une brosse ou d'un cure-dents. Raccordez de nouveau les boyaux et rétablissez l'alimentation en eau. Assurez-vous de l'absence de fuites aux connexions. Assurez-vous de l'absence de fuites aux connexions.
L'eau est siphonné de la laveuse	**Le tuyau de vidange est trop bas ou le tuyau est trop enfoncé dans la conduite verticale**	La hauteur du tuyau d'évacuation doit dépasser 32 po (81,3 cm) à un moment entre l'arrière de la laveuse et le tuyau de vidange. Utilisez une bride anti-siphonnage. Voir les ***Instructions d'installation***.
Trop de mousse	**Eau douce**	Essayez d'utiliser moins de détergent.
	Trop de détergent	Dosez soigneusement votre détergent. Vous pouvez utiliser moins de détergent si votre eau est douce, si votre linge est moins volumineux ou s'il est légèrement sale.
	Type de détergent	Passez à un détergent haute efficacité tels que ***he***
Fuites d'eau	**Type de détergent**	Passez à un détergent haute efficacité tels que ***he***
	Utilisation de trop de détergent dans la laveuse	Utilisez moins de détergent. Vous pouvez utiliser moins de détergent si votre eau est douce, si votre linge est moins volumineux ou s'il est légèrement sale.
	Les boyaux de remplissage ou d'évacuation sont mal raccordés	Vérifiez que les raccordements des boyaux sont bien serrés aux robinets et que des rondelles en caoutchouc sont installées. Assurez-vous que l'extrémité du boyau de vidange est correctement insérée et fixée au tuyau d'évacuation.
	Le tuyau d'évacuation de votre domicile est peut-être bouché	Vérifiez la plomberie de votre domicile. Il vous faut peut-être appeler un plombier.
	Le tuyau d'évacuation frotte contre le mur	Veillez à ce que le tuyau d'évacuation ne soit pas en contact avec le mur. Cela pourrait entraîner une usure excessive du tuyau.
	Pression constante de l'eau dans les boyaux de remplissage à la source d'alimentation en eau	Serrez les raccords des boyaux aux robinets. Vérifiez l'état des boyaux de remplissage. Ils devraient être remplacés tous les 5 ans.

Avant de contacter un service de dépannage...Conseils de dépannage.

*Économisez du temps et de l'argent! Vérifiez les tableaux des pages qui suivent, ou consultez **GEAppliances.ca**. Vous pourriez vous éviter un appel.*

EAU	Causes possibles	Solutions
La température de l'eau ne semble pas bonne	**Une température d'eau plus froide permet une meilleure efficacité énergétique**	Les nouveaux détergents à lessive ont été formulés pour des températures plus froides sans affecter les performances de lavage.
	L'alimentation en eau est coupée ou mal raccordée	Ouvrez complètement les robinets d'eau chaude et d'eau froide, puis vérifiez que les boyaux sont raccordés aux bons robinets. ***REMARQUE :*** Les robinets d'alimentation en eau sont identifiés par **H** (chaud) et **C** (froid).
	Les filtres des robinets d'eau sont obstrués	Fermez l'alimentation en eau et débranchez les flexibles d'eau de la partie supérieure arrière de la laveuse et des robinets. Nettoyez les deux grilles des flexibles (s'ils sont présents) ainsi que les grilles dans l'appareil à l'aide d'une brosse ou d'un cure-dents. Raccordez de nouveau les boyaux et rétablissez l'alimentation en eau. Assurez-vous de l'absence de fuites aux connexions.
	De l'eau froide sort quand Hot (chaud) est sélectionné	Ceci est normal. La laveuse détecte la température de l'eau (sur certains modèles) et l'optimise pour de meilleurs résultats. De l'eau froide est ajoutée régulièrement lorsque hot (chaud) est sélectionné.
	Le chauffe-eau de votre domicile est mal réglé	Assurez-vous que le chauffe-eau de votre domicile fournit de l'eau de 120 à 140 °F (48 à 60 °C).
L'eau est vidangée avant que le programme ne soit terminé	**Couvercle soulevé ou programme interrompu pendant plus de 24 heures**	Réglez de nouveau le programme.
L'eau ne se vidange pas	**Le tuyau d'évacuation est tordu ou mal raccordé**	Redressez le tuyau d'évacuation et vérifiez que la laveuse ne repose pas dessus. Le haut du tuyau de vidange doit se trouver à moins de 6 pi (1,8 m) du sol.
La laveuse tours et s'interrompt au début des programmes	**Ceci est normal**	La laveuse détecte le volume de linge.
La laveuse s'interrompt pendant le programme de lavage	**L'option Soak (trempage) a été sélectionné**	Ceci est normal. La laveuse alterne entre le brassage et le trempage pendant ces programmes pour un linge plus propre, mais moins usé.
	Ceci est normal	Plusieurs cycles intègrent des séries de trempages durant la période de brassage afin de nettoyer vos vêtements avec moins d'usure.

FONCTIONNEMENT	*Causes possibles*	*Solutions*
Poudre résiduelle dans le distributeur ou obstruction des distributeurs (certains modèles)	**Eau de lavage trop froide ou faible pression d'eau au domicile**	Sélectionnez une température de lavage plus chaude si possible afin d'augmenter la dissolution du détergent ou utilisez du détergent liquide. Assurez-vous que les capuchons des siphons sont exempts de débris et bien poussés en position. Retirez et nettoyez le tiroir du distributeur si une obstruction survient.
Les additifs pour lessive sont distribués trop tôt (distributeurs sur certains modèles)	**Remplissage excessif des distributeurs**	Ne remplissez pas trop le distributeur et n'y ajoutez pas d'eau. Sélectionnez l'option D***eep Rinse*** *(Rinçage en profondeur)* lorsque vous utilisez un assouplissant.
La laveuse s'interrompt pendant l'essorage	**Ceci est normal**	La laveuse peut s'interrompre pendant l'essorage pour extraire l'eau savonneuse de manière plus efficace.
La laveuse ne démarre pas	**La laveuse est débranchée**	Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché sur une prise sous tension.
	L'alimentation en eau est coupée	Ouvrez complètement les robinets d'eau chaude et d'eau froide.
	Le couvercle est ouvert : le dispositif de sécurité empêche le brassage et l'essorage lorsque le couvercle est ouvert	Fermez le couvercle et appuyez sur ***Start*** (départ).
	Le disjoncteur s'est déclenché/ le fusible a grillé	Vérifiez les disjoncteurs/fusibles de votre domicile. Remplacez les fusibles ou réenclenchez le disjoncteur. La laveuse doit être branchée sur une prise séparée.
	Les composants électroniques doivent être réinitialisés	Débranchez la laveuse, attendez 2 minutes, rebranchez-la et appuyez sur ***Start*** (départ).
	Vous n'avez pas appuyé sur Start (départ)	Appuyez sur ***Start*** (départ).
Les capsules de détergent ne se dissolvent pas	**Des capsules de détergent ont été placées dans le distributeur**	Les capsules de détergent ne doivent pas être utilisées dans les distributeurs. Elles doivent uniquement être ajoutées directement dans le tambour, conformément aux instructions du fabricant.
Modification inexpliquée du temps et/ou des réglages	**Modification des options (certains modèles)**	Ceci est normal. Plusieurs options changeront d'autres options pour optimiser la performance de la laveuse.
Le tambour ne semble pas attaché	**Le tambour bouge ou tourne librement**	Le tambour de la laveuse ne possède pas un frein traditionnel. Le tambour tournera librement. Ceci est normal.

Avant de contacter un service de dépannage...Conseils de dépannage.

PERFORMANCE	*Causes possibles*	*Solutions*
Taches de couleur	**Utilisation inappropriée de l'assouplissant**	Lisez l'étiquette de l'assouplissant et suivez les instructions pour l'utilisation avec un distributeur. Assurez-vous d'avoir sélectionné l'option de ***Deep Rinse*** *(rinçage en profondeur).* Appliquez un détachant et relavez le linge en effectuant un ***Speed Wash*** *(lavage rapide)* avant le séchage.
	Linge qui a déteint	Séparez les blancs ou couleurs claires des couleurs foncées.
Linge terni ou jauni	**Quantité de détergent**	Veillez à suivre les instructions du fabricant du détergent.
	Eau dure	Utilisez un produit anticalcaire ou installez un adoucisseur d'eau.
	L'eau n'est pas assez chaude	Assurez-vous que le chauffe-eau de votre domicile fournit de l'eau de 120 à 140 °F (48 à 60 °C).
	La laveuse est trop chargée	Chargez le linge sans l'entasser et sans dépasser la rangée supérieure de trous du tambour. Pour de meilleurs résultats, chargez le linge en le positionnant sur le tour extérieur du tambour.
	Linge qui a déteint	Triez le linge par couleur. Si l'étiquette précise de laver un article séparément, il se peut que les couleurs déteignent.
Charpie ou résidus le linge	**Le linge sèche à l'air libre ou sur corde**	Si vous ne séchez pas votre linge en machine, il se peut qu'il retienne plus de charpie.
	Mauvais tri du linge	Séparez les articles qui produisent de la charpie de ceux qui l'attirent.
	Lavage trop long	Lavez les petites charges moins longtemps en utilisant le réglage *Light* ***Soil*** *(Saleté légère).*
	Le détergent ne se dissout pas	Relavez ; la prochaine fois : Essayez un détergent liquide. Utilisez une température d'eau plus chaude.
	Surcharge	Chargez le linge dans le tambour sans l'entasser. Pour de meilleurs résultats, chargez le linge en le positionnant sur le tour extérieur du tambour.
	Utilisation inappropriée de l'assouplissant	Lisez l'étiquette de l'assouplissant et suivez les instructions pour l'utilisation avec un distributeur. Assurez-vous d'avoir sélectionné l'option de ***Deep Rinse*** *(rinçage en profondeur).*

PERFORMANCE (suite)	*Causes possibles*	*Solutions*
Linge trop mouillé	**Aucune sélection d'essorage**	Sélectionnez une option d'essorage.
	Sélection de programme inapproprié	Assurez-vous que le programme sélectionné correspond à votre type de linge. Certains tissus semblent plus mouillés lorsqu'ils sont rincés à l'eau froide.
	La charge est déséquilibrée	Répartissez le linge dans la laveuse et lancez un programme ***Drain & Spin*** (drainer et essorer).
Une lumière clignotante de Ppin ou de la lumière de Spin sur en fin de cycle	**Une condition de déséquilibre est détectée par la laveuse**	Laisser le programme se poursuivre et la finition. La charge est plus humide que normalement à la fin du cycle, répartissez la charge uniformément dans le panier de lavage et commencez un cycle de ***Drain & Spin*** (drainer et essorer).
Boulochage	**Usure normale des mélanges à base de polycoton et des tissus pelucheux**	Même si ce problème n'est pas dû à la laveuse, vous pouvez atténuer le boulochage en lavant les vêtements sur leur envers.
Accrocs, trous, déchirures, fentes ou usure excessive	**Épingles, boutons-pression, crochets, boutons aux coins tranchants, boucles de ceinture, fermetures à glissière et objets pointus laissés dans les poches**	Fermez les boutons-pression, crochets et fermetures à glissière et boutonnez les vêtements. Retirez les objets amovibles comme les épingles, le contenu des poches et les boutons aux coins tranchants. Retournez les tricots (dont les fils se tirent plus facilement).
	Agent chloré de blanchiment non dilué	Vérifiez le dosage recommandé dans les instructions sur l'emballage. N'ajoutez jamais d'agent de blanchiment non dilué lors du lavage et ne le laissez pas entrer en contact avec le linge.
	Produits chimiques comme le colorant ou le décolorant capillaires, la solution à permanente	Rincez les articles qui peuvent contenir des produits chimiques avant de les laver. Effectuez un ***Speed Wash*** (lavage rapide) avec l'option ***Extra Rinse*** (rinçage supplémentaire).
Plis	**Programmes de lavage et de séchage inappropriés**	Faites correspondre le programme sélectionné au type de linge à laver (particulièrement pour le linge à entretien facile).
	Triage inadéquat	Évitez de mélanger les tissus lourds (comme les jeans) avec les légers (chemisiers). Ajoutez un assouplissant.
	Surcharge	Chargez le linge dans le tambour sans l'entasser.
	Lavages répétés dans une eau trop chaude	Lavez le linge à l'eau tiède ou froide.

Avant de contacter un service de dépannage...Conseils de dépannage.

SONS	Causes possibles	Motif
Cliquetis	**Le mécanisme d'embrayage s'enclenche et se désenclenche**	Le système d'entraînement embraye au début du brassage et débraye à la fin Cela se produit plusieurs fois pendant le lavage.
Bruissement	**Le moteur électrique change de direction**	Le son produit est celui du moteur qui tourne dans un sens, puis dans l'autre pour laver votre linge.
Cliquetis derrière le tableau de commande lors du remplissage	**Le moteur accélère/ralentit de la température**	Deux robinets mélangent l'eau chaude et l'eau froide. Le cliquetis se produit lorsque l'un des robinets s'ouvre ou se ferme pour augmenter ou diminuer la température de l'eau de remplissage.
Le débit de l'eau change lors du remplissage	**Le moteur accélère/ralentit de la température**	Deux robinets mélangent l'eau chaude et l'eau froide. Le débit change lorsque l'un des robinets s'ouvre ou se ferme pour augmenter ou diminuer la température de l'eau de remplissage.
Bruits de moteur durant l'essorage	**Le moteur accélère/ralentit lors de l'essorage**	Le moteur accélère par paliers lors de l'essorage. Lorsque l'essorage est terminé, il tourne librement jusqu'à ce qu'il s'arrête.
Bourdonnement	**Pompe de vidange de l'eau**	La pompe de vidange émet un bourdonnement lorsqu'elle aspire l'eau après le brassage et continue jusqu'à ce que l'essorage soit terminé.
	Moteur d'entraînement	Le moteur d'entraînement émettra un bourdonnement durant les phases de lavage et d'essorage du cycle.
Glougloutement	**Pompe de vidange de l'eau**	Lorsque la pompe commence à aspirer de l'air, elle produit un glougloutement. La laveuse doit alors commencer à essorer et le son continue jusqu'à ce que l'essorage soit terminé.
Bruissement de l'eau	**Processus de lavage**	Il est normal que l'eau bruisse lorsque le brassage est en cours, particulièrement avec les plus petits volumes de linge.
La laveuse bouge/se balance	**Les pieds de nivellement de la laveuse ne sont pas de niveau**	Pour mettre la laveuse de niveau, réglez les pieds de mise à niveau en tournant chaque pied individuellement dans le sens approprié pour le lever ou le baisser.
Bruit de « grincement »	**La laveuse n'est pas de niveau et elle frotte contre une armoire**	Pour mettre la laveuse de niveau, réglez les pieds de mise à niveau en tournant chaque pied individuellement dans le sens approprié pour le lever ou le baisser.

Garantie de la laveuse GE Appliances.

*Toutes les réparations sous garantie sont effectuées par nos Centres de réparation ou par nos réparateurs agréés. Pour faire la demande d'une réparation, appelez au **1-800-561-3344**. Veuillez avoir les numéros de série et de modèle de votre appareil à portée de main lorsque vous appelez pour obtenir un service.*

Agrafez votre facture ici.
Une preuve de la date d'achat d'origine est requise pour bénéficier du service de réparation sous garantie.

Pour le diagnostic, la réparation de votre appareil peut nécessiter l'utilisation du port de données embarqué. Celui-ci permet au technicien de réparation GE de diagnostiquer rapidement des problèmes avec votre appareil. Il permet également à GE d'améliorer ses produits en fournissant à ces derniers des informations sur votre appareil. Si vous ne voulez pas que les données de votre appareil soient envoyées à GE, veuillez demander à votre technicien de NE PAS soumettre les données à GE pendant la réparation.

Pendant la période de :	*Nous remplacerons :*
Un an À compter de la date d'achat d'origine	***Toute pièce*** défectueuse en raison d'un vice de matériau ou de fabrication. Au cours de cette ***garantie limitée d'un an***, nous fournirons également, ***sans frais***, les pièces et la main-d'œuvre pour remplacer la pièce défectueuse.

Ce qui n'est pas couvert :

- **Toute visite à votre domicile pour vous expliquer le fonctionnement de l'appareil.**
- **L'installation, la livraison ou l'entretien inadéquats de l'appareil.**
- **Toute défectuosité du produit attribuable à une utilisation abusive ou inadéquate, s'il a été utilisé à toute autre fin que celle pour laquelle il a été conçu, ou s'il a été utilisé à des fins commerciales.**
- **Le remplacement des fusibles ou le réenclenchement des disjoncteurs de votre domicile.**
- **Les produits qui ne sont pas défectueux ou brisés, ou qui fonctionnent tel que décrit dans le Manuel de l'utilisateur.**
- **Tout dommage au produit attribuable à un accident, un incendie, une inondation ou une catastrophe naturelle.**
- **Tout dommage accessoire ou indirect, causé par des défaillances possibles de l'appareil.**
- **Les défectuosités ou les dommages causés par une utilisation de l'appareil à des températures situées sous le point de congélation.**
- **Tout dommage causé après la livraison.**
- **Tout produit auquel il n'est pas possible d'accéder pour effectuer les réparations nécessaires.**

EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES : votre seul et unique recours est de faire réparer le produit dans le cadre de cette garantie limitée. Toute garantie implicite, incluant la garantie de qualité marchande ou d'adaptabilité du produit à un usage particulier, est limitée à un an ou à la période la plus courte autorisée par la loi.

Cette garantie est offerte à l'acheteur initial, ainsi qu'à tout propriétaire subséquent d'un produit acheté au Canada en vue d'une utilisation domestique au Canada. Si le produit se situe dans une zone où aucun réparateur agréé par GE n'est disponible, vous devrez peut-être assumer les frais de déplacement de celui-ci ou apporter le produit à un atelier de réparation agréé par GE.

Si vous avez besoin de pièces de rechange, nous vous recommandons de n'utiliser que des pièces d'origine spécifiées de GE. Ces pièces ont été conçues pour fonctionner avec votre appareil et ont été fabriquées et testées afin de répondre aux spécifications de GE.

Dans certains États ou province, il est interdit d'exclure ou de limiter les dommages indirects ou accessoires. Il est alors possible que les limitations ou exclusions ci-dessus ne s'appliquent pas dans votre cas. La présente garantie vous confère des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez bénéficier d'autres droits, qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. Pour connaître les droits dont vous bénéficiez, communiquez avec le bureau des Relations avec les consommateurs de votre région ou de votre province.

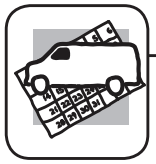
Garant : MC Commercial, Burlington, ON, L7R 5B6

Service à la clientèle

Site Web appareils électroménagers GE

Au Canada: ***GEAppliances.ca***

Vous avez une question ou vous avez besoin d'aide pour votre appareil électroménager? Visitez notre site Web consacré aux appareils électroménagers GE, et ce 24 heures par jour, tous les jours de l'année! Pour des raisons de commodité et pour accélérer le service, vous pouvez maintenant télécharger les manuels du propriétaire, commander des pièces et même programmer les visites de service en ligne. **Au Canada: www.GEAppliances.ca**



Service de réparation

Au Canada: ***GEAppliances.ca***

Un service de réparation expert GE se trouve à quelques pas de chez vous. Visitez notre site et programmez, à votre convenance, une visite de service à n'importe quel jour de l'année! Ou composez le 800.GE.CARES (800.432.2737) durant les heures normales de bureau.

Au Canada, composez le 1.800.561.3344

Studio de conception universel

Au Canada: ***GEAppliances.ca***

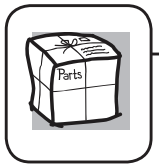
GE appuie le concept de design universel—des produits, des services et des environnements qui peuvent être utilisés par des personnes de tous âges, tailles et capacités. Nous reconnaissons le besoin de concevoir des produits pour un vaste éventail d'aptitudes et déficiences mentales et physiques. Visitez notre site Web aujourd'hui pour obtenir plus de renseignements sur l'application du design universel par GE, y compris des conceptions de cuisine pour les personnes handicapées. Dans le cas de personnes malentendantes, veuillez composer le 1-800-561-3344

Au Canada, contactez : Manager, Consumer Relations, MC Commercial
Suite 300, 5420 North Service
Road, Burlington, Ontario, L7R 5B6

Prolongation de garantie

Au Canada: ***GEAppliances.ca***

Achetez un contrat d'entretien GE et informez-vous des rabais spéciaux en vigueur pendant toute la durée de votre garantie. Vous pouvez vous le procurer en ligne ou en composant le 1-800-561-3344 durant les heures normales de bureau. Les services à domicile GE seront toujours disponibles après l'expiration de la garantie.
Au Canada, veuillez consulter votre annuaire pour trouver un fournisseur de garantie prolongée local.



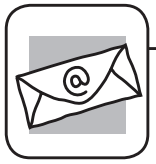
Pièces et accessoires

Au Canada: ***GEAppliances.ca***

Les personnes ayant les compétences requises pour réparer elles-mêmes leurs appareils peuvent recevoir directement à la maison des pièces ou accessoires (les cartes VISA, MasterCard et Discover sont acceptées). Commandez en ligne dès aujourd'hui, 24 heures sur 24 tous les jours, ou en téléphonant au 800.626.2002 durant les heures normales de bureau.

Les instructions contenues dans le présent manuel comportent des procédures que tout utilisateur peut effectuer. Les autres types de réparation doivent généralement être confiés à un technicien qualifié. Usez de prudence: une réparation ou un entretien mal effectués peuvent rendre l'utilisation de l'appareil dangereuse.

Au Canada, veuillez consulter votre annuaire pour trouver un distributeur local de pièces GE. Autrement, appelez-nous au 1.800.661.1616



Communiquez avec nous

Au Canada: ***GEAppliances.ca***

Si vous n'êtes pas satisfait du service après-vente de GE, communiquez avec nous sur notre site Web en fournissant tous les détails et votre numéro de téléphone, ou écrivez à : General Manager, Customer Relations
GE Appliances, Appliance Park
Louisville, KY 40225

Au Canada: www.GEAppliances.ca, ou écrivez à : Director, Consumer Relations, MC Commercial
Suite 300, 5420 North Service Road,
Burlington, Ontario, L7R 5B6

Enregistrez votre électroménager

Au Canada: ***GEAppliances.ca***

Enregistrez votre nouvel appareil en ligne au moment qui vous convient le mieux! L'enregistrement de votre produit dans les délais prescrits permet une meilleure communication et un service rapide, selon les modalités de votre garantie, si besoin est. Vous pouvez également envoyer par courrier la carte d'enregistrement pré-imprimée qui se trouve dans l'emballage de votre appareil. **Au Canada: www.GEAppliances.ca**

233D2891P001